

Solat i Pablo diyà te Tege Kolosas

1 ¹Seini se solat ko, si Pablo, doma ki Timoteo kedowa tадон te pegpemenal. Lekat te ibeg te Timanem, siak se sebad sogounun i Jesu Cristo.

²Seini se solat day te kedita niyo menge sakop te Timanem doton te lonsod te Kolosas. Sikiyo se menge kedowa day te pegpemenal aw egkeseligan.

Ibeg day, tebangan kaw te Timanem, aw begayan kaw din heman te kelinaw te pedowan niyo.

Pegtawal-tawal aw pegpesiontong tepad te tege Kolosas

³Kelikit te pegtawal-tawal day tepad kenyo, gayed kay egpesiontong diyà te Timanem Amay te Pengolo tадон si Jesu Cristo. ⁴Egpesiontong kay diyà kandin so inindanan kay te ontò kaw egsalig diyà ki Jesu Cristo, aw dakel ekon heman se pedowan niyo diyà te kedita te sakop te Timanem. ⁵Yan se eg-inangen niyo, so kedengan te pegdineg niyo te kebenalan tepad ki Cristo, nemenal kaw te doen ontong ibegay kenyo doton te langit. Yan se Mèpiya Indan ⁶intoladà den doton kenyo aw doton te kebelad te keneyanon. Medita den se doma otaw nemenal kenyan, aw eg-inang den dan te mèpiya. Mig-iling kaw heman kandan, so lekat te aldaw te pegdineg niyo te doen tabang te Timanem kenyo, olò mèpiya se eg-inangen niyo, so netegahan niyo den te benal iyan. ⁷Yan se intoladà i Epapras kenyo. Sikandin heman se sineligan i Cristo, aw dakel se pedowan tадон kandin. Sikandin se egseligan day insogò day doton kenyo amon megtoladà tepad ki Cristo. ⁸Inindanan kay din te egpedekelay kaw te pedowan pineokit te Espiritu Santo.

⁹Yan se doun te gayed kay egtawal-tawal tepad kenyo lekat te pegdineg day tepad kenyo kedengan lamig songkani. Gayed kay egpemoyò diyà te Timanem te ontò kaw metaga-taga aw eden se ibeg din inangen niyo pineokit te kebiyasa ibegay te Espiritu Santo kenyo. ¹⁰Yan se egpemoyoen day amon

ibeg te Pengolo tadow se eg-inangen niyo, aw amon gayed sikandin meluba tepad kenyo. Aw yan se inangen niyo, mèpiya se kedita te inang niyo, aw labi kaw pa metaga-tagà tepad te Timanem.¹¹ Ibeg day lobosen te Timanem se pegsalig niyo diyà kandin pineokit te tolos din, amon meketayod kaw te kelimahan aw meluba heman se pedowan niyo.¹² Pegpesiontong kaw diyà te Timanem Amay, so impeakop kaw din diyà te menge sakop din begayan din te mèpiya doton te langit.¹³ Impelowà kidon den te Timanem lekat te pglowan i Satanas, aw inalin kidon din dton te pglowan te Batà din si Jesu Cristo ontò din nedekelan te pedowan,¹⁴ so pineokit te pegkematay i Jesus, impelowà kidon din lekat te salà, aw pigwedad den te Timanem se kedita te salà tadow.

Kelangkaw i Cristo

¹⁵ Nayan, si Jesu Cristo se migpekeotaw amon ipekità din kenitadon se kedita tepad te Timanem eked kitai. Ontò melangkaw si Cristo diyà te kedita ininang te Timanem,¹⁶ so pineokit ki Cristo, ininang te Timanem se kedita. Pengkey dton te langit aw dini te tanà, pengkey egkitaen aw kenà egkitaen, aw pengkey eden kemoloi te doen metolos aw eglowan, ininang te Timanem se kedita niyan pineokit ki Cristo amon sikandin se iduyun tadow.¹⁷ Te wedad pa ininang, doen den tapay si Cristo. Timayod se ininang din lamig songkani, so sikandin se minawid te kedita diyà te belad din.¹⁸ Sikandin se olo tadow, aw iling kidon te lawa din, so sikandin se egpengibing te kedita tadow egpemenal. Sikandin se egpmegay kenitadon te kaling pedowan, aw sikandin se tagnà neantay lekat te nematay eked palos todà kematay amon mengolo sikandin diyà te kedita te otaw meantay lekat te nematay. Yan se doun te wedad pa labi melangkaw diyà kandin,¹⁹ so lekat te ibeg te Timanem, ontò kitaen se ketanem te Timanem diyà ki Cristo.²⁰ Ibeg te Timanem, pegsebaden din se kedita diyà kandin, pengkey dini te tanà aw dton te langit, aw yan se ininang din pineokit te Batà din si Jesu Cristo, so lekat te pegkematay din dton te kros, mepakay aw megsebad se otaw aw Timanem.

²¹ Kedengan, mediyò kaw kidoen te Timanem, aw minato kaw kandin, so medaet se pedowan niyo kandin aw medaet heman se eg-inangen niyo.
²² Meneng migpekeotaw si Jesus, aw nematay heman sikandin amon ibingen kaw din dton te Timanem. Mepakay aw megpedapag kaw den kandin so wedad den salà niyo aw wedad isila kenyo.²³ Meneng keilangan gayed kaw somalig diyà ki Jesu Cristo, aw keilangan lobosen niyo se pegpemenal niyo kandin. Ikà niyo egsoway lekat te kagi te Timanem pinemenalan niyo tepad ki Cristo, so doen den egpelimanay niyo. Yan se Mèpiya Indan intoladà den diyà te menge otaw dton te kebelad te keneyonan, aw yan heman se ipegtoladà ko.

Insogò te Timanem si Pablo amon megtoladà

²⁴ Pengkey kineleboso a, meneng neluba a den, so pineokit te kelimahan ko, melobos se pedowan niyo diyà ki Cristo. Pineokit te pegtayod ko te

kelimahan, kelumunan ko se kelimahan ibeg i Cristo okitan ko amon ketebangan se kedita te otaw egpemenal, kedita tадон impolingu te lawa i Cristo. ²⁵Insogò a te Timanem amon megtoladà a te kedita niyo egpemenal, so ibeg din ipetaga-taga ko se kagi din diyà te kedita niyo. ²⁶Yan se kebenalan wedà din petega-tegahi diyà te menge otaw gebii lamig songkani. Meneng impetaga-taga din den iyan diyà te menge sakop din, ²⁷so ibeg din ipetaga-taga din diyà kenitadon te ontò mèpiya se kebenalan seini. Ipetaga-taga din iyan heman doton te menge otaw kenà Judiyo. Seini se kebenalan siyan wedà din petega-tegahi kedengan, te isogò din si Jesu Cristo meg-oggà kidoen te kenyo pedowan, aw yan se doun te netegahan niyo te doen kèpiyaan pelimanau niyo doton te langit. ²⁸Egtoladà kay te kedita te otaw tepad ki Cristo. Gayed kay egsagda te kedita te otaw aw egtoladà kay kandan te kebenalan tepad ki Cristo, so ibeg day ontò melobos se pegtaking te kedita te otaw diyà ki Cristo. ²⁹Yan se doun te ontò a egpekagsen te pegtoladà ko kenyang pineokit te kagsen imbegay te Timanem kanak.

2 ¹Ibeg ko ketegahan niyo te ontò a migpekagsen te pegtoladà ko tepad ki Cristo amon tebangan ko sikiyo tege Kolosas, aw menge otaw doton te Layodisiya, aw kedita heman te otaw egpemenal wedà pa kità kanak. ²Ibeg ko megkagsen se pedowan niyo somalig diyà ki Cristo aw megpedekelay kaw te pedowan. Ibeg ko heman ontò niyo ketegahan se kebenalan tepad ki Cristo, so yan se kaling impetaga-taga din. ³Si Cristo se kelekatan te kedakel te kebiyasa tepad te Timanem.

⁴ Yan se insolat ko kenyo amon eked kaw keekali te doma otaw egtoladà te kebolalaw pengkey mèpiya se kagi dan. ⁵Pengkey wedad a doton kenyo, meneng gayed a eg-aneng-aneng kenyo. Neluba a te pegdineg ko te migsebad kaw aw ontò kaw simalig diyà ki Cristo.

Pegpelowà i Cristo lekat te pegkeallang

⁶Pegpemenal niyo ki Jesu Cristo, neinang sikandin Pengolo niyo, aw yan keilangan tomaking kaw kandin te kelikit te aldaw. ⁷Aw lobosen niyo se pegaslig niyo diyà ki Cristo, iling kaw te kayo medalem se dalid, aw iling kaw te balay ontò dimasel. Aw yan se inangen niyo, ketegahan niyo te benal se intoladà diyà kenyo kedengan, aw gayed kaw megpesiontong diyà te Timanem.

⁸Peg-ahà kaw te menge otaw meg-akal peden kenyo pineokit te kagi dan medalem aw mèpiya dinegen amon tomaking kaw kandan. Meneng wedad ontong te kagi dan, so egtoladà dan olò te ketanem te kemonaan dan gebii aw aneng-aneng te otaw tepad te kenyeyanan. Kenà lekat ki Cristo se ipegtoladà dan. ⁹Pegpekeotaw i Cristo, ontò kinità se ketanem te Timanem diyà kandin. ¹⁰Pineokit te pegpemenal niyo ki Cristo, nekekinawà kaw den te kaling pedowan aw wedad kolang niyan. Sikandin se melangkaw diyà te kedita te metolos aw eglowan.

¹¹ Doen pengilala eg-inangen te menge Judiyo amon ipetaga-taga dan te egtaking dan te Timanem, aw yan se pegpemetolì dan. Meneng sebad se pengilala ininang i Cristo te pegpemenal tadow kandin, so impelowà kidon din lekat te pegkeallang tadow diyà te medaet ibeg te pedowan tadow. ¹² Pegpebonyag tadow, iling te inlebeng kidon sipat ki Cristo, aw iling te inantay kidon heman sipat kandin tandà te pegpemenal tadow te ininang te Timanem Amay mig-antay ki Cristo lekat te nematay.

¹³ Kedengan, iling te nematay kaw, so nelegeb kaw te salà aw egtaking kaw te medaet ibeg te pedowan niyo. Meneng songkani binegayan kaw din heman te kaling pedowan iling ki Cristo, so pigwedad den te Timanem se kedita te salà ininang tadow. ¹⁴ Kedengan, ipelumun kidon peden te Timanem tandà te peglàpang tadow te menge punù din. Meneng songkani eked kidon din pelumuni, so ginibo din den se lista te menge salà tadow pineokit te pegkematay i Cristo doton te kros. ¹⁵ Dinaeg te Timanem se kedita te metolos aw eglowan, aw impetaga-taga din te kedita tadow te nenalo den sikandin diyà te kedita dan pineokit te pegkematay i Jesus doton te kros.

¹⁶ So impelowà kaw den te Timanem, ikà niyo egpenenalan te menge otaw egnunù peden kenyo te doen eked niyo kepakay kànèn aw doen eked niyo kepakay inemen, aw egnunù heman te keilangan tomolò kaw te menge ketanem dan tepad te menge pista kelikit te omay, aw kelikit te bolan, aw kelikit te aldaw te peg-etod. ¹⁷ Se kedita niyan, yan olò se egtengtengan tepad te egpeliman, meneng si Jesu Cristo se ketomanan niyan. ¹⁸ Doen heman menge otaw egnlangkaw-langkaw, so eg-ikagi dan te doen kebenalan impetaga-taga te Timanem kandan, aw egtoladà dan tepad te pegpedanà aw pegasimbà dan te menge anghil. Meneng peg-ahà kaw amon eked kaw dan keekali pineokit te kagi dan, so kenà lekat te Timanem se ipegtoladà dan, meneng lekat te medaet aneng-aneng dan. ¹⁹ Kenà dan egtaking te Pengolo tadow si Cristo. Sikandin se olo tadow, aw iling kidon te lawa din. Eglowan se olo diyà te lawa, aw doen eg-inangen niyan pineokit te luluwadun aw ogat. Iling heman kenyana, pineokit ki Cristo megkagsen se pegpemenal tadow aw meg-inang kidon te ibeg te Timanem.

Iling te nematay aw neantay kaw sipat ki Cristo

²⁰ So migpesakop kaw diyà ki Cristo, iling te nematay kaw heman sipat kandin. Impelowà kaw din heman lekat te pegkeallang niyo diyà te ketanem te otaw dini te keneyonan. So kenà kaw den allang niyan, ikà niyo eg-aneng-aneng te keilangan tomolò kaw te menge punù iling kani. ²¹ “Ikà niyo egpemaed kani. Ikà niyo egpengaen kenyana. Ikà niyo eg-awid kenyana.” ²² Wedad den ontong te kedita te punù siyan, pengkey toloen aw eked. Ikà niyo egpenenalan te toladà siyan so olò iyan lekat

te aneng-aneng te otaw. ²³Ipetaga-taga dan peden te doen kebiyasa dan pineokit te leges pgsimba dan te menge anghil, aw pegpelingo-lingo dan te pegsagman dan kandan, aw pegpeeleg dan te kandan lawa. Meneng eden dan aw doen ontong dan, so eked dan dàgi se medaet ibeg te lawa dan pineokit te eg-inangen dan siyan.

3 ¹Neantay den si Cristo lekat te nematay, aw iling te neantay kaw heman sipat kandin. Yan se doun te keilangan gayed kaw meg-aneng-aneng tepad te impetagad kenyo doton te langit, so egpenenoo si Cristo kidoen te tangkil te Timanem Amay din aw eglowan doma din. ²Ikà niyo eg-aneng-aneng tepad te menge keibegan te otaw dini te keneyonan, meneng keilangan meg-aneng-aneng kaw tepad te ibeg i Cristo doton te langit. ³Iling te nematay kaw, aw iling te inantay kaw den te Timanem doma ki Cristo pengkey wedà pa iyan pekitai. ⁴Si Cristo se nemegay kenyo te kaling pedowan wedad temanan. Aw lomikò sikandin, entayen kaw din aw megdoma kaw kandin te pglowan din.

Pegtanan te tapay pegkeotawun

⁵Yan, so iling te nematay kaw den doma ki Cristo, keilangan imetayan niyo se ibeg te pedowan niyo meg-inang te medaet iling te ininang niyo kedengan. Ikà niyo eglayok te kenà kenyo esawa. Ikà niyo egkapoy. Ikà niyo egkeboyo te medaet pengkey lekat iyan te kenyo pedowan. Ikà niyo eg-ingà te kedònán te doma otaw, so iling iyan te pgsimba niyo diyà te kenà benal timanem. ⁶Ipelumun te Timanem se kedita te otaw eg-inang te medaet iling kenyan. ⁷Yan heman se ininang niyo kedengan te wedà kaw pa pemenal.

⁸Meneng seini, keilangan tenanan niyo den se kedita te medaet ketanem iling kani. Ikà niyo egkeopal. Ikà niyo egbantak. Ikà niyo egbaet-baet te doma otaw. Ikà niyo eg-ikagi te medaet. ⁹Ikà niyo egkebolalaw, so tinenanen niyo den se tapay pegkeotawun mig-inang te medaet kedengan, ¹⁰aw kiminawà kaw den te kaling pegkeotawun doen kaling pedowan imbegay te Timanem, aw gayed din iyan ipegpetilles lamig iling kaw te Timanem, amon ontò kaw metaga-taga te kebenalan tepad kandin. ¹¹Diyà te kedita tадон egpemenal, wedad palos lindoan te Timanem, pengkey Judiyo aw kenà Judiyo, pengkey tinolì aw wedà tolili, pengkey mig-iskwila aw wedà peg-iskwila, pengkey allang aw kenà allang, so migsebad den se kedita tадон diyà ki Cristo, aw mig-ogpà sikandin diyà te kedita tадон.

¹²Pinemallì kaw te Timanem, aw sinakop kaw din, aw egkedekelan kaw din te pedowan. Yan keilangan todaen niyo se keogpà niyo, so keilangan megpeidoway kaw, aw meg-inang kaw te mèpiya diyà te doma otaw. Keilangan megpedanà kaw te pegkeotawun niyo. Keilangan medalem se pedowan niyo. Keilangan melayat se pedowan niyo. ¹³Keilangan megpetebangay kaw.

Aw doen otaw meg-inang te salà diyà kenyo, keilangan pegwedaden niyo iyan amon megsebad kaw, so keilangan meg-iling kaw te Pengolo tадон te pegwedad din te menge salà ininang niyo. ¹⁴ Seini se melangkaw punù diyà te kedita nini. Keilangan megpedekelay kaw te pedowan, so pineokit kenyan megkèpiya se keogpà niyo aw wedad kolang niyan. ¹⁵ Keilangan isawol niyo diyà te pedowan niyo se kelinaw ibegay i Cristo amon ketegahan niyo aw eden se mèpiya inangen niyo, so yan se tod din te peg-inang din kenyo iling te sebad lawa. Keilangan megpesiontong kaw heman diyà kandin. ¹⁶ Keilangan isawol niyo diyà te pedowan niyo se kagi intoladà i Cristo. Pegpetoledaay kaw te kedita te kebenalan, aw pegpesegdahay kaw heman. Pekitai niyo te egpesiontong kaw diyà te Timanem pineokit te pegdelangan niyo diyà kandin. ¹⁷ Pengkey eden se inangen niyo aw ikegiyen niyo, eneng-enengi niyo te sakop kaw te Pengolo tадон si Jesus, aw pegpesiontong kaw heman diyà te Timanem Amay pineokit kandin.

Menge punù tepad te inangen diyà te doma otaw

¹⁸ Na, sikiyo menge bayi doen esawa, keilangan tomolò kaw te esawa niyo, so yan se mèpiya inangen te menge sakop te Pengolo tадон.

¹⁹ Na, sikiyo menge meama doen esawa, keilangan dakel se pedowan niyo diyà te esawa niyo. Ikà niyo egkeopal kandan.

²⁰ Na, sikiyo menge mengisù, keilangan tomolò kaw te kedita te punù te amay aw inay niyo, so meluba se Pengolo tадон aw yan se inangen niyo.

²¹ Na, sikiyo menge amay aw inay, ikà niyo egpeopal te menge batà niyo amon eked dan lokas te metòlid.

²² Na, sikiyo menge allang, keilangan ontò kaw tomolò te amo niyo dini lanto te tanà, pengkey eden se punù dan kenyo. Keilangan gayed kaw tomolò, kenà olò dalem te pegtengteng te amo niyo, so kenà olò otaw se keilangan kelubahan niyo. Meneng keilangan melobos se pedowan niyo diyà kandan tandà te peggagman niyo te Pengolo tадон. ²³ Pengkey eden se terbaho niyo, keilangan ontò kaw measeb, so kenà olò otaw se toloen niyo te pegterbaho niyo, meneng toloen niyo heman se Pengolo tадон. ²⁴ Ikà niyo egkelibel te doen ontong ibegay te Pengolo tадон diyà kenyo doton te langit, so Pengolo tадон si Cristo se ontò amo tадон. ²⁵ Meneng aw medaet se eg-inangen te otaw, medaet heman se pelumun domateng kandin, so wedad palos otaw pedigselan te Timanem te peg-okom din.

4 ¹Na, sikiyo menge otaw doen allang, keilangan metòlid se pegpengibing niyo kandan, so netegahan niyo te doen heman Pengolo niyo doton te langit.

Menge doma punù mèpiya toloen

² Se kedita niyo, keilangan gayed kaw megtawal-tawal. Ikà niyo eglengà te pegtawal-tawal, aw keilangan megpesiontong kaw diyà te

Timanem. ³Pegtawal-tawal kaw heman tepad kenami, amon doen aldaw ibegay te Timanem kenami te pegtoladà day te kagi din, siyan kebenalan tepad ki Cristo wedà din petega-tegahi gebii. Kineleboso a pa seini tandà te pegtoladà ko te kebenalan siyan. ⁴Pegtawal-tawal kaw heman te tebangan a te Timanem te pegtoladà ko kenyan, so keilangan mebangal se ipegtoladà ko.

⁵Keilangan mèpiya se eg-inangen niyo diyà te menge doma otaw kenà egpemenal. Peg-indan kaw kandan tepad ki Cristo te pengkey eden eldawi. ⁶Keilangan mèpiya se eg-ikegiyen niyo diyà te kedita te otaw amon meibeg dan menenalan te kagi niyo. Pegpeketagad kaw amon meketaba kaw te kedita te otaw doen insà kenyo.

Temanan te solat

⁷Aw domateng doton kenyo se kedowa tадон te pegpemenal si Tikico, sikandin se meg-indan kenyo tepad te keogpà ko dini. Egkeseligan sikandin egtoladà, aw egkedekelan tадон sikandin te pedowan. Sikandin se doma ko eg-inang te ibeg te Pengolo tадон. ⁸Isogò ko sikandin dton kenyo, amon entagen din se pedowan niyo pineokit te peg-indan din kenyo tepad te keogpà day. ⁹Isogò ko heman se kedowa tадон te pegpemenal si Onesimo tomaking kandin. Egkeseligan heman sikandin aw egkedekelan tадон te pedowan. Sikandin se tege dton kenyo. Didowa dan se meg-indan kenyo aw eden se eg-inangen day dini.

¹⁰Kineleboso heman doma ko si Aristarco, aw ibeg din ketegahan niyo te eg-aneng-aneng sikandin kenyo. Onawa heman kenyan se kagi i Marcos, siyan kedowa i Bernabe. Aw domateng sikandin dton kenyo, pagsagman kaw kandin iling te tapay impunù ko kenyo. ¹¹Si Josue, se doma ngadan din si Justo, ibeg din heman ketegahan niyo te dakel se pedowan din kenyo. Diyà te kedita te menge Judiyo egpemenal, seini olò telo se egtelaban te pegtoladà ko tepad te peglowan te Timanem. Ontò migkagsen se pedowan ko tandà te tabang dan.

¹²Minikagi heman si Epapras sebad heman sakop te probinsya niyo te dakel se pedowan din kenyo. Gayed sikandin egtolò te ibeg i Jesu Cristo. Egtawal-tawal sikandin aw ontò egpemoyò diyà te Timanem te melobos se pegpemenal niyo. Ibeg din ontò kaw metaga-taga te kedita te ibeg te Timanem diyà kenyo. ¹³Kinità ko te ontò sikandin measeb amon tebangan kaw aw menge otaw tege Layodisiya aw tege Hiropolis. ¹⁴Se doktor si Lucas egkedekelan tадон te pedowan, aw si Demas, ibeg dan metaga-taga kaw te eg-aneng-aneng dan heman kenyo.

¹⁵Keliwati niyo se kagi ko dton te tege Layodisiya egpemenal, aw dton heman ki Ninfa aw kedita te otaw egtipon kidoen te balay din amon megsimba, so eg-aneng-aneng a kandan. ¹⁶Aw mepenga se pegbasa niyo te solat ko seini, peibingi niyo iyan dton te Layodisiya amon

besahen dan heman doton. Pegbasa kaw heman te solat ko kandan.

¹⁷Keliwati niyo heman se kagi ko diyà ki Arkipo te keilangan ipengahen din se terbaho insogò te Pengolo tadon kandin.

¹⁸Siak si Pablo se simolat te temanan te solat ko kenyo seini. Ikà niyo egkelibel te kineleboso a pa.

Ibeg ko tebangan kaw te Timanem.